Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 26.04.2017 version: 5 Révision: 26.04.2017

*

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

· **1.1 Identificateur de produit**

· **Nom du produit:** **Antigel poylston G30 pour radiateurs concentré**

· **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**
Pas d'autres informations importantes disponibles.
· **Emploi de la substance / de la préparation:** Antigel

· **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
· **Producteur/fournisseur:**
Fripoo Produkte AG
Hüferen 8
CH- 8627 Grüningen
Tel.: + 41 44 936 78 28
Fax.: + 41 44 935 21 89
E-Mail: dietger.leyendecker@fripoo.ch
Internet: www.fripoo.ch

· **Service chargé des renseignements:**
Département sécurité du produit Bruno Bürgi tel. 44 936 78 28
e-mail: bruno.buergi@fripoo.ch
· **1.4 Numéro d'appel d'urgence:**
Tox Info Suisse
Freiestrasse 16, CH-8032 Zürich
En cas d'urgence: 145 (24 h)
Cas non-urgents: + 41 44 251 66 66 (Mo-Fr 8.00-17.00)
ou
Tel. + 41 44 936 78 28 (Bürozeiten)

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

· **2.1 Classification de la substance ou du mélange**
· **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

GHS08 danger pour la santé

STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocif en cas d'ingestion.

· **2.2 Éléments d'étiquetage**
· **Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
· **Pictogrammes de danger**

GHS07 GHS08

· **Mention d'avertissement** Attention

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**
éthylène-glycol
· **Mentions de danger**
H302 Nocif en cas d'ingestion.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 26.04.2017 version: 5 Révision: 26.04.2017

Nom du produit: **Antigel poylston G30 pour radiateurs concentré**

(suite de la page 1)

· **Conseils de prudence**

P101	En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
P102	Tenir hors de portée des enfants.
P260	Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P264	Se laver soigneusement après manipulation.
P270	Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
P301+P330+P331	EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir.
P501	Le contenu / récipient doit être éliminé conformément à la réglementation nationale/ internationale.

· **2.3 Autres dangers**
· **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
· **PBT:** Non applicable.
· **vPvB:** Non applicable.

*

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

· **3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**
· **Description:** Éthylène-glycol et des inhibitors.

· **Composants dangereux:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	éthylène-glycol	STOT RE 2, H373 Acute Tox. 4, H302	50-100%

· **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

*

RUBRIQUE 4: Premiers secours

· **4.1 Description des premiers secours**
· **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
· **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
· **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
· **Après contact avec les yeux:**
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
· **Après ingestion:**
Recourir à un traitement médical.
Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.
Donner 50 ml d'éthanol pur à une concentration potable.
· **Indications destinées au médecin:**
· **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
· **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**
Pas d'autres informations importantes disponibles.

*

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

· **5.1 Moyens d'extinction**
· **Moyens d'extinction:**
CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
· **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**
Vapeurs nocives.
Developpement de fumées / brouillard.
· **5.3 Conseils aux pompiers**
· **Equipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
· **Autres indications**
Récupérer à part l'eau d'extinction contaminée. Ne pas l'évacuer dans les canalisations.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 26.04.2017 *version: 5* *Révision: 26.04.2017*

Nom du produit: **Antigel poylston G30 pour radiateurs concentré**

(suite de la page 2)

Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

*
RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

· **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
· **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**
Retenir l'eau de lavage polluée et l'éliminer.
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
· **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**
Mettre dans des conteneurs spéciaux de récupération ou d'élimination.
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
De grandes quantités de se écouler.
De petites quantités: Ramasser avec un matériau absorbant approprié.
· **6.4 Référence à d'autres rubriques**
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

*
RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

· **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
Tenir les récipients hermétiquement fermés.
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter la formation d'aérosols.
· **Préventions des incendies et des explosions:** *Aucune mesure particulière n'est requise.*

· **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
· **Stockage:**
· **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** *Ne pas stocker dans des conteneurs galvanisés.*
· **Indications concernant le stockage commun:** *Pas nécessaire.*
· **Autres indications sur les conditions de stockage:**
Le produit est hygroscopique.
Stocker à sec.
Tenir les emballages hermétiquement fermés.
· **Classe de stockage:** *10/12 (CH/TRGS510) Liquides*
· **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*

*
RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

· **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**
Sans autre indication, voir point 7.

· **8.1 Paramètres de contrôle**

· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**	
107-21-1 éthylène-glycol	
MAK (EU)	*Valeur à long terme: 200 mg/m³, 300 ppm*

· **DNEL**		
107-21-1 éthylène-glycol		
Oral	*Sediment*	*20,9 mg/kg*
Dermique	*Kurzzeit-acute*	*106 mg/kg bw/Tag (arb)*

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 26.04.2017 version: 5 Révision: 26.04.2017

Nom du produit: **Antigel poylston G30 pour radiateurs concentré**

(suite de la page 3)

Inhalatoire	Langzeit-Long term	53 mg/kg bw/Tag (arb)
	Kurzzeit-Acute	35 mg/m3 (arb)
	Langzeit-Long term	7 mg/m3 (arb)
	Land	1,53 mg/kg Erde

· **PNEC**	
107-21-1 éthylène-glycol	
Freshwater	10 mg/l
Marine water	1 mg/l
STP (Sewage treatment plant)	199,5 mg/l

· **Remarques supplémentaires:**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **8.2 Contrôles de l'exposition**
· **Equipement de protection individuel:**
· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
· **Protection respiratoire:**
Filtre A/P2
Utiliser un appareil de protection respiratoire uniquement en cas de formation d'aérosol ou de brouillard.
· **Protection des mains:**
Des gants résistant aux produits chimiques (EN374)

Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
· **Matériau des gants**
Épaisseur du matériau recommandée: ≥ 0,4 mm
Caoutchouc nitrile
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
· **Temps de pénétration du matériau des gants**
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
Pour le mélange des produits chimiques mentionnés ci-dessous, le temps de pénétration doit être d'au moins 480 minutes (perméabilité selon la norme EN 374 section 3: taux 6).
· **Protection des yeux:**

Lunettes de protection hermétiques

· **Protection du corps:**
Vêtements de travail protecteurs
Le port de vêtements de travail fermé est recommandé.

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 26.04.2017 version: 5 Révision: 26.04.2017

Nom du produit: **Antigel poylston G30 pour radiateurs concentré**

(suite de la page 4)

*

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

· **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**	
· **Indications générales**	
· **Aspect:**	
Forme:	Liquide
Couleur:	selon désignation
· **Odeur:**	Spécifique au produit
· **Seuil olfactif:**	Non déterminé.
· **valeur du pH à 20 °C:**	8,2-8,6
· **Changement d'état**	
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	>160 °C (DIN 51751)
· **Point d'éclair:**	>124 °C (DIN 51755)
· **Inflammabilité (solide, gaz):**	Non applicable.
· **Température d'inflammation:**	>440 °C (DIN 51794)
· **Température de décomposition:**	Non déterminé.
· **Température d'auto-inflammabilité:**	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· **Propriétés explosives:**	Le produit n'est pas explosif.
· **Limites d'explosion:**	
Inférieure:	2,4 Vol %
Supérieure:	15,1 Vol %
· **Pression de vapeur à 20 °C:**	0,1 hPa
· **Densité à 20 °C:**	1,124 g/cm³
· **Densité relative**	Non déterminé.
· **Densité de vapeur:**	Non déterminé.
· **Taux d'évaporation:**	Non déterminé.
· **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:**	Entièrement miscible
· **Coefficient de partage: n-octanol/eau:**	Non déterminé.
· **Viscosité:**	
Dynamique:	Non déterminé.
Cinématique à 20 °C:	20-30 mm²/s (DIN 51562)
· **Teneur en solvants:**	
Solvants organiques:	90,0 %
· **9.2 Autres informations**	Pas d'autres informations importantes disponibles.

*

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

· **10.1 Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
· **10.2 Stabilité chimique**
· **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
· **10.3 Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
· **10.4 Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
· **10.5 Matières incompatibles:** Agents oxydants forts, de l'hydroxyde de métal alcalin.
· **10.6 Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus.

SUI

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 26.04.2017 version: 5 Révision: 26.04.2017

Nom du produit: **Antigel poylston G30 pour radiateurs concentré**

(suite de la page 5)

*

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

· **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
· **Toxicité aiguë**
Nocif en cas d'ingestion.

· **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**		
107-21-1 éthylène-glycol		
Oral	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>3500 mg/kg (souris)
Inhalatoire	LC50 6 h	>2,5 mg/l (rat) (als Aerosol)

· **Effet primaire d'irritation:**
· **Corrosion cutanée/irritation cutanée**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· **Par ingestion:** *Nocif en cas d'ingestion.*
· **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**
· **Mutagénicité sur les cellules germinales**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· **Cancérogénicité** *Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.*
· **Toxicité pour la reproduction**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· **Toxicité spécifique pour certain organes cibles (Exposition répétée STOT rép)**
STOT RE 2: Risque présumé d'effects graves pour les organes (rognons) à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongeé.
· **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**
Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
· **Danger par aspiration**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

*

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

· **12.1 Toxicité**

· **Toxicité aquatique:**	
107-21-1 éthylène-glycol	
EC 50 (96h)	6500-7500 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata Grünalg)
EC50 (16h)	> 10000 mg/l mg/l (Pseuomonas putida)
EC50 (24h)	>10000 mg/l (daphnia magna)
LC50 (96h)	18500 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

· **12.2 Persistance et dégradabilité** *> 70% DOC. Diminution (28d) de l'OCDE 301 A (nouvelle version)*
· **12.3 Potentiel de bioaccumulation** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*
· **12.4 Mobilité dans le sol** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*
· **Autres indications écologiques:**
· **Indications générales:**
Catégorie de pollution des eaux 1 (Législation allemande) (Classification propre): peu polluant
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
· **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**
· **PBT:** *Non applicable.*

(suite page 7)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 26.04.2017 version: 5 Révision: 26.04.2017

Nom du produit: **Antigel poylston G30 pour radiateurs concentré**

(suite de la page 6)

· **vPvB:** *Non applicable.*
· **12.6 Autres effets néfastes** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*

*

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

· **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
· **Recommandation:**
Remettre à la collecte des déchets toxiques ou apporter au dépôt pour déchets dangereux.
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

· **Catalogue européen des déchets**	
*16 01 14**	*antigels contenant des substances dangereuses*

· **Liste des déchets Code des déchets OMoD** *16 01 14(ds): antigels contenant des substances dangereuses*

· **Emballages non nettoyés:**
· **Recommandation:**
Les emballages/récipients/boîtes entiérement vides doivent être éliminé(e)s avec les déchets urbains.
Les emballages/récipients /boîtes partiellement vides doivent être rapporté(e)s au point de vente ou remis(es) à un centre de collecte pour déchets spécieaux.
Les emballages ne pouvant pas être nettoyés doivent être évacués de la même manière que le produit.
Les emballages non contaminés peuvent être réutilisés.
Evacuation conformément aux prescriptions légales.
· **Produit de nettoyage recommandé:** *Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage*

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

· **14.1 Numéro ONU** · **ADR, ADN, IMDG, IATA**	*néant*
· **14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU** · **ADR, ADN, IMDG, IATA**	*néant*
· **14.3 Classe(s) de danger pour le transport** · **ADR, ADN, IMDG, IATA** · **Classe**	*néant*
· **14.4 Groupe d'emballage** · **ADR, IMDG, IATA**	*néant*
· **14.5 Dangers pour l'environnement:** · **Marine Pollutant:**	*Non*
· **14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**	*Non applicable.*
· **14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC**	*Non applicable.*
· **"Règlement type" de l'ONU:**	*néant*

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

· **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
· **Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** *Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.*

(suite page 8)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 26.04.2017 *version: 5* *Révision: 26.04.2017*

Nom du produit: **Antigel poylston G30 pour radiateurs concentré**

(suite de la page 7)

· **Pictogrammes de danger**

GHS07 GHS08

· **Mention d'avertissement** *Attention*

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**
éthylène-glycol

· **Mentions de danger**
H302 Nocif en cas d'ingestion.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

· **Conseils de prudence**

P101	*En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.*
P102	*Tenir hors de portée des enfants.*
P260	*Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.*
P264	*Se laver soigneusement après manipulation.*
P270	*Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.*
P301+P330+P331	*EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir.*
P501	*Le contenu / récipient doit être éliminé conformément à la réglementation nationale/ internationale.*

· **RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII** *Conditions de limitation: 3*

· **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** *Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.*

*

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· **Service établissant la fiche technique:** *Départemant sécurité du produit*

· **Contact:** *Bruno Bürgi*

· **Acronymes et abréviations:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
DOT: US Department of Transportation
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4
STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2

· *** Données modifiées par rapport à la version précédente**